



# California Regional Water Quality Control Board Los Angeles Region



Linda S. Adams  
Agency Secretary

Over 51 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties  
Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Arnold Schwarzenegger  
Governor

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013  
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>

January 11, 2008

Mr. Bruce Crable  
The Newhall Land and Farming Company  
23823 Valencia Boulevard  
Santa Clarita, CA 91355

Dear Mr. Crable:

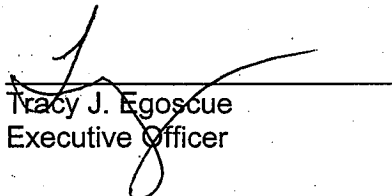
**TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT—THE NEWHALL LAND AND FARMING COMPANY, SEGMENT F OF VALENCIA COMMERCE CENTER PROJECT, HIGHWAY 126 AND COMMERCE CENTER DRIVE, CASTAIC, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-9110)**

In our letter dated May 17, 2006, we informed you that the subject discharge is regulated under Order No. R4-2003-0111, *General NPDES and Waste Discharge Requirements for Groundwater Discharges from Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, which also serves as your NPDES permit.

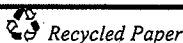
On November 13, 2007, you informed Regional Board staff that the above-referenced project was completed on August 24, 2007. Since the NPDES permit is no longer necessary, you requested termination of your coverage under the above-referenced General NPDES permit. On December 18, 2007, Board staff inspected the facility and verified that there is no discharge to the Castaic Creek.

Since there is no discharge from the site to the Castaic Creek, coverage under Board Order No. R4-2003-0111 for the subject facility is hereby terminated except for enforcement purposes. If you have any questions, please contact Namiraj Jain at (213) 620-6003.

Sincerely,

  
Tracy J. Egoscue  
Executive Officer

**California Environmental Protection Agency**



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Bruce Crable  
Newhall Land and Farming Company  
(Segment F of Valencia Commerce Center Project)  
CI-9110  
Page 2


January 11, 2008

cc: See attached mailing list

**Mailing list**

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
Bob Rinker, Permit Unit Fee, State Water Resources Control Board  
Philip Isorena, State Water Resources Control Board, NPDES Unit  
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5  
California Department of Health Services, Environmental Branch  
Los Angeles County, DPW, Environmental Programs Division  
Los Angeles County, DPW, Flood Control Division  
Los Angeles County, Department of Health Services  
Los Angeles County Sanitation District  
Jae Kim, Tetrattech  
Sam Rojas, The Newhall Land and Farming Company

***California Environmental Protection Agency***

 Recycled Paper

*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*